



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Dev. of Applications for Disaster	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F013-150992/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 9F013-15-0992	Date 2016-06-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTB-690-13873	
File No. - N° de dossier MTB-6-39012 (690)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-29	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paquin, Esther	Buyer Id - Id de l'acheteur mtb690
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3889 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Project title

Development of Innovative Earth Observation Solutions for Disaster Management in a Canadian Context

An amendment is issued as follows:

Question 1: Will CSA consider a project site outside of Canada?

Answer 1: In principle, the answer is yes, provided that there is a good rationale for the selection of that site and that a strong link is made to the Canadian disaster management context and in developing the operationalization plan. It is up to the bidder to fully justify in the proposal why the project site is located outside of Canada.

Question 2: if the answer to the question 1 is "Yes" will RADARSAT data of such areas be provided? In both cases a strong link would be made to the Canadian disaster management context, and rationale for the "foreign" site explained.

Answer 2: Yes, provided it is a reasonable amount of data and that the archives have been checked by the Bidder for existing data that could be used. Be aware that certain restrictions may apply in acquiring data over foreign countries.